

## الرحلة الورثلانية محطاتها ومصادرها المعرفية

1115 هـ - 1713 م / 1193 هـ - 1779 م

بلعربي عبد القادر

طالب دكتوراه .

عضو مخبر دراسات الفكر الإسلامي في الجزائر

جامعة سيدى بلعباس

### ملخص :

تعتبر الرحلة الورثلانية من أبرز الرحلات الجزائرية خلال العهد العثماني، فهي تصور لنا الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية خلال الفترة العثمانية، فوصف الحسين الورثلاني العديد من الحواضر والمدن ابتداء من الجزائر وصولا إلى بلاد الحجاز، فالرحلة الورثلانية تعتبر مصدرا من مصادر التاريخية للجزائر.

الكلمات المفتاحية: الرحلة ، حسين الورثلاني ، التصوف ، الرحلة الورثلانية.

### مقدمة :

تعتبر الرحلة وسيلة هامة لكتابه التاريخ لأنها من المصادر الأولية، فقد شهد العالم الإسلامي ميلادا عددا من الرحالة المسلمين الذين جابوا العالم شرقا وغربا، فتركوا أثارا رحلاتهم في مدونات دليلا عن جهدهم وشقائهم وهديا إلى الخلف، وبعد انطواء الجزائر تحت لواء الدولة العثمانية خلال مطلع القرن السادس عشر 16، صار الجزائريون على نهج الأسلام حيث شددوا الرحال ضربا في الأرض شرقا وغربا ومن بين أهم وأبرز الرحلات الجزائرية في العهد العثماني رحلة الحسين الورثلاني حيث تعتبر هذه مصدرا تاريخيا مهما في دراسة الحياة السياسية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية ليسالجزائر فحسب بل جميع الأقطار التي مرروا بها، كما أن الورثلاني استمد معلوماته من مصادر معرفية سابقة .

### أولاً: تعريف الرحلة

#### 1. التعريف اللغوي:

يرتبط مفهوم الرحلة في الأصل اللغوي العربي بركوب الإبل أو الجياد ونحوها وترويضها، يعرفها صاحب "لسان العرب" قائلا الرحلة: الارتحال و الترحال الرحلة بالضم الوجه الذي تأخذ فيه و تريده<sup>(1)</sup>، فالرحلة هنا بمعنى السير والضرب في الأرض والارتحال من مكان إلى آخر<sup>(2)</sup>.

إن الرحلة أكثر المدارس تشييفاً للإنسان وقد جاء الحث على السفر والارتحال نتيجة لذلك، وها هو القرآن الكريم يأمر بالسير في الأرض في قوله تعالى : "قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ"<sup>(3)</sup>

و قال عز و جل أيضاً : " هو الذي جعل لكم الأرض ذلولاً فامشو في مناكبها و كلوا من رزقه و إليه النشور".<sup>(4)</sup>

وقال سبحانه و تعالى : " التائبون العابدون الحامدون السائرون الراكعون الساجدون "<sup>(5)</sup>

## 2. التعريف الاصطلاحي للرحلة :

هي انتقال واحد أو جماعة أو عائلة أو قبيلة من مكان إلى آخر لمقاصد مختلفة وأسباب متعددة، وهي فن أدبي يعبر الأديب من خلاله بما يعتريه من مشاهدات و خواطر تجمع بين النثر والشعر خصوصاً فنّة علماء الدين رأوا أن الحج وسيلة لتأدية الفريضة المقدسة و وطأة أرض الحرمين و لقاء العلماء والمشايخ و تحصيل العلم والإجازات بجمع الكتب والمتون.<sup>(6)</sup>

كما أن الرحلة أكسبت أصحابها تجارب عديدة قومت من سلوكهم حتى قال الرحالة المغربي الشهير ابن زاكور المتوفى عام (1120 هـ / 1708 م) "... فإن الرحلة منة من الله نحلة تكسب غليظ الطياع غالية الرقة والانطباع وتعقب من كابدها تصيباً و علمًا غزيراً"<sup>(7)</sup>

و تختلف الرحلة باختلاف أعرضها البشرية وقد استمر فيها التأليف إلى أن أصبحت فناً أدبياً مميزاً يجمع بين قيمتين، الأولى علمية والثانية أدبية، يتتوفر على مادة وفيرة تفيد المؤرخ والجغرافي والأديب وعالم الاجتماع غير أن الرحلات العربية على الأقل تعرف تفاوتاً نسبياً في القيمتين فالبعض يغلب عليها الجانب العلمي، الجغرافي، التاريخي، والبعض الآخر غلت عليها الجانب الذاتي والوجداني<sup>(8)</sup>. و عليه ترتبط الرحلة ارتباطاً وثيقاً بالظروف السياسية، الدينية، الثقافية والاجتماعية المحيطة وترجع إلى عدة دوافع وبواعث.

### ثانياً: ترجمة لصاحب الرحلة:

1 - مولده: حسين الوراثاني ابن محمد السعيد الشريف الوراثاني عاش في القرن الثاني عشر هجري و الثامن عشر ميلادي (12هـ - 18م) ينحدر أصله من بني ورثلان شمال غرب سطيف<sup>(9)</sup> ينتمي إلى مسقط رأسه قرية بني وثلان، حيث استقرت عائلته التي كانت تنتمي إلى الإشراف و تتوارث العلم و تشتهر بالقوى والصلح، ولد الشيخ الوراثاني عام (1115 هـ / 1713 م) تلقى تعلمه الأول بمسقط رأسه ببني ورثلان حفظ القرآن و درس الفقه، اللغة و بقية العلوم الظاهرة و الباطن و انتقل بعد ذلك إلى زوايا جرجرة - دلس - الجزائر.<sup>(10)</sup>

و ينتسب الإمام العلامة شيخ الإسلام الور عز الدين الصالح العابد الحسين بن محمد بن سعيد الحسين بن محمد بن عبد القادر بن أحمد الشريفي نجل الولي الصالح سيد علي البكائي البجائي الذي أصله من تافيلات بالمغرب الأقصى وهذا الأخير الذي انتقل من بجاية إلىبني ورثلان واستقر بالقبائل الصغرى.<sup>(11)</sup>

2- تعلمته: تعلم الفقه والنحو ثم أضاف إلى ذلك علمي التصوف والتوحيد، ولاشك انه نال حظا من اللغة والأدب والعروض والتاريخ وهكذا أصبح الورثلاني<sup>(12)</sup> كجده ووالده من علماء المنطقة البارزين ومن الذين يدين لهم الناس بالطاعة الروحية والاحترام وقد أصبح بعد ذلك من المدرسين وشيخ زاوية و كان يذهب للتدرис في بجاية وغيرها.<sup>(13)</sup>

و كان يدرس بزاوية بني ورثلان مختلف العلوم الشرعية التي أخذها عنه عدد كبير من الطلاب الذين أصبحوا فيما بعد بعض قضاة و رجال فتوى ببجاية وغيرها من مدن الجزائر في العهد العثماني، و اقتنى بأخلاقه ولم يكن يرضي بالأوضاع التي ألت إليها الجزائر خاصة بعد أن أصبحت المناصب الدينية كالإفتاء والقضاء تشتري بمال ووصل الأمر إلى الامتناع عن أداء الصلاة ومنها الجمعة خلف هذا النوع من العلماء والأئمة.<sup>(14)</sup> وقد ارتبط الورثلاني بالطريقة الشاذلية<sup>(15)</sup>، وعدد من المرباطين وظل ملتزما بالزهد والتقوف.<sup>(16)</sup>

3- شيوخه: حرص الورثلاني على توسيع معارفه ونشر معلوماته وثقافته سواء كان ذلك في قرية بني ورثلان أو خارجها، وقد درس على يد مجموعة من الشيوخ أخذ العلم على يد والده خاصة ما يتعلق بالفقه، كذلك علي بن احمد بن عبد الله<sup>(17)</sup> والشيخ البغدادي إضافة إلى الشيخ احمد زرق بن احمد بن الشيخ الغنائي، قد نال لذلك حظا وافراً من العلم والمعرفة إلا إن تلهفه إلى المزيد جعله يتوجه نحو مراكز علمية أخرى خارج وطنه الجزائر، و هكذا استفاد من حاجاته المتعددة إلى ارض الحجاز واتصاله بالعلماء هناك<sup>(18)</sup> وقد أدى فريضته الدينية ثلاثة مرات الأولى (1113 هـ / 1740 م) والثانية (1166 هـ / 1752 م) والثالثة (1179 هـ / 1761 م).

و نذكر شيوخه أيضا، الجوهري، النفزوبي، الملوبي و خليل الأزهري، و حتى نبرر تأثره الشديد بأذكار الطريقة الشاذلية، نشير إلى تلمسه على يد الشيخ عبد الوهاب العيفي مربى المريدين على هذه الطريقة و هناك شيوخ آخرين أجازوه في مختلف العلوم الشرعية مثل الشيخ أبي القاسم الريعي القسنطيني<sup>(19)</sup> و علي الصعيدي الزياني.<sup>(20)</sup>

4- تصوفه<sup>(21)</sup>: تتضمن الرحلة اتجاهها أقرب إلى النزعة الصوفية الغزالية إلى حد كبير رغم إننا لم نعثر في الرحلة على أية إشارة إلى الغزالى أبو حامد، فإن فكرة انتقالها إلى الورثلاني ربما عن طريق الشيخ عبد

الرحمي الوجليسي<sup>(22)</sup> صاحب الوجليسي التي يرد ذكرها في الرحلة عدة مرات<sup>(23)</sup> يُقدر العلماء والأولياء و يلاحظون انه على الرغم من الحالة النسبية من التفكك الاجتماعي و انتصار سلطة الولاية العثمانية على بعض المدن الساحلية فان احترام العلماء كان في تلك الفترة قيمة بارزة و خاصة بين العلماء أنفسهم و يشير تعبير "العلم" الى "العالم الرياني" أو "العالم النوراني" على النحو الذي يتكرر في وصف العلماء في الرحلة و يرتكز نص الرحلة على ذكر سمات العالم أما استخدام "سيدى" فإشارة إلى المكانة الرفيعة، أما الوالي تشمل صفات العلم الكبير في قوله "العالم" "الكامل".

ويرى الورثلاني بان الذي يختاره الله للعبد أولى مما يختاره لنفسه، و لعل الله ينظر إليه بنفس الرحمة لذا فانه متاثر بالوجليسي أما نظرة الشيخ عبد الكريم الزواوي للوجليسي فانه جاء نفح العبد و أعانته على ما فيه رضاه.<sup>(24)</sup>

5/ مكانته الدينية والسياسية : تتمتع الورثلاني بمكانته مهمة سواء عند السلطة أو عند عامة الناس، وقد وصف نفسه بالمحقق الكامل، العالم العامل، العارف بالله تعالى، إمام المحققين والمريدين ذوو الرتبة الإلهية و العلوم الربانية وهو الولي الصالح الجامع بين الطريقة والشريعة، و كان إماماً محققاً بارعاً في العلوم و القفة حتى وصل الغاية في مذهب المالكية.<sup>(25)</sup>

ولما عاد الورثلاني إلى الجزائر استقبله أهل القبائل استقبلا بالغا بمقامه و مكانته و ظل يستقبل الزوار الذي فاق عددهم الألف أحياناً لأكثر من شهرين، ولم تقتصر مكانته الدينية على الجزائر فحسب و أنها الدول والأقطار التي مر بها، فباشا طرابلس مثلاً، وأهلها نظروا إليه بمنظار العالم الجليل و الولي الكبير و الواجب طاعته و خدمته، و مهابته بالإضافة إلى أنه عالم من أعلام المذهب المالكي الذي كان يشرف على حلقاته أينما حل<sup>(26)</sup>

أما في المجال السياسي فقد اعتمد عليه حكام قلعة بنى العباس وأول القاضي في تهدئة الأوضاعخارقة بين القبائل و إصلاح ذات البين و غالباً ما كان يتدخل بسبب عدم توقف القتال بين المسلمين في المناطق التي انتقل إليها.<sup>(27)</sup>

هذا و قد استغل الورثلاني صداقته مع مختلف الحكام للإصلاح مثل محمد بن أحمد حاكم بجاية و نواحيها مع محمد بن القاضي الشريف حاكم زواوة كما وضع الباي احمد القلي (1736م- 1771م) تحت تصرف الورثلاني المحلة لتأديب الاعراس المتمردين و السعي إلى إخضاعهم إلى السلطة الحاكمة.<sup>(28)</sup>

6- مؤلفاته: لقد ازداد نشاط الورثلاني من خلال سفرياته داخل و خارج الوطن رغم الأوضاع السياسية الخطيرة التي شهدتها القرن الثاني عشر هجري و الثامن عشر ميلادي (12- 18م) خاصة

انتشار الثورات في الشرق والغرب<sup>(29)</sup> وقد ألف كتب في الفقه والتوحيد والتصوف والنحو والبلاغة وما إلى ذلك وتعتبر رحلته التي سماها "نزهة الأنظار في فضل علم التاريخ والأخبار" أكبر عمل ألفه هو الرحلة و هناك مؤلفات عديدة نذكر منها شرحه لقصيدة القدسية لعبد الرحمن الأضاي<sup>(30)</sup> الرحلة من أهم أعماله التي خصصت للتصوف شرح كتاب عن الصلاة وقد أوصاه مؤلفه القرشي المدني بشرحه، وقد ذكر الحفناوي في كتابه تعريف الخلف ب الرجال السلف فقال " فمن بأليفاته السنة التي سارت بها الركبان، وقد دعانا إلى نسخها " وما لكنها وناظرها في حضن حسين ودرع متين" و هنا شرح المنظومة القدسية للأضاي عبد الرحمن في التصوف وحاشية على السكتاني<sup>(31)</sup>.

كما خصص قصيدة في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم، تتكون من 500 بيت على وزن البردة و قصيدة "الكواكب العرفانية والشوارق الإنسانية في شرح الفاظ القدسية<sup>(32)</sup> - 7 - وفاته: توفي بمسقط رأسه "انو" عام 1193 هـ - 1779 م عن عمر يناهز التاسعة والستين و ظل ذكره عطرا بما تركه من مؤلفات ومصنفات<sup>(33)</sup>

### ثالثا: التعريف بالرحلة الوراثلانية:

تعتبر رحلة الشيخ الحسين الوراثلاني الموسومة "بنزهة الأنظار في فضل علم التاريخ والأخبار" أحد الرحلات البارزة في القرن الثامن عشر ميلادي و القرن الثاني عشر هجري (18 م / 12 هـ) بالجزائر تحت حكم الاتراك العثمانيين آنذاك.<sup>(34)</sup>

تظهر الرحلة في شكلها الخارجي كاملة مرتبة ترتيباً زمنياً على حسب الأحداث وقد جاءت نشرية، تتخللها بعض الآيات الشعرية استهلها مؤلفها بدبياجة خاصة، وقد جاءت كبيرة في حجمها وقد اشتهرت الرحلة منذ كتابتها، وقد نسخها سعيد بن أحمد بن بديع العباسي القلعي في سنة (1182هـ - 1768م) و ربما يكون قد نسخها مرة أخرى و توجد منها حالياً بالمكتبة الوطنية في الجزائر العاصمة عدة نسخ منها ثلاثة تحت رقم 2171 - 2743 - 2968 و كانت قد صدرت أول طبعة مجرية لها في تونس 1903، ثم طبعت بمطبعة بيارفور بتانا بمدينة الجزائر 1908 بعد أن صححها محمد بن شنب الذي قابل ثلاث مخطوطات و النسخة المطبوعة على 713 صفحة بالإضافة آل خمس صفحات تشمل مقدمة الناشر و المصحح وهناك 105 صفحة من الفهارس الخاصة بالأعلام وأسماء الأماكن والقبائل والاعراض وأخيراً أسماء المصادر<sup>(35)</sup>، ثم تم طبع الرحلة في مجلدين بمكتبة الثقافة الدينية بالقاهرة عام 2008 يقع حدود صفحاتها حوالي 800 صفحة<sup>(36)</sup>، و كما أن الرحلة كانت موضوع تعليق و دراسة تحليلية نشرها الأستاذ صدوق الحاج في المجلة الإفريقية تحت عنوان مع الرحلة الوراثلانية عبر المغرب الأدنى في القرن الثامن عشر ميلادي 18 م<sup>(37)</sup>

لقد لخص مصحح الرحلة محمد بن أبي شنب من جهته هذه الوثيقة التاريخية أنفس تصنيف رصعت جواهره في وطن الجزائر، وأعلق تأليف اشتهر بين البوادي والحواضر، لاشتماله على عوارف المعرف و طرائف الطرائف، وأوابد العوائد، و فرائد الفوائد، و نسق الأوصاف الكاملة و حل المسائل الشائكة تارة رائعة في رياض الفقه والحديث والتوحيد وتارة واردا حياض التفسير والتاريخ والتجويد وأونة طامحة

(39) إلى التصوف والنصح والدعوة

لقد طفى على الرحلة الوراثلانية موضوع واحد هو الأمان العام ذلك انه كلما تحدث عن قافلة أشار إلى اللصوص الذين كانوا يتربصون بها أو أخبار الاعتداءات التي وقعت على القوافل السابقة.

لقد شملت الرحلة معلومات تتصل بالحياة اليومية والحياة المعيشية وأسلوب الحكم ومستوى الثقافة وطبيعة العادات، البلدان التي تعرف عليها في سفره أثناء إقامة ذهاباً وإياباً<sup>(40)</sup>. كما جاءت الرحلة الوراثلانية بعد كبير من هؤلاء المتصوفة مع ذكر زواياهم وكرمتهم والاساطير المنسوجة حولهم<sup>(41)</sup> كان الوراثلاني يدون كل ما يشاهده أو يسمع له في كتابات و أوراق غير منتظمة خلال حجاته الثلاثة الأولى (1153هـ - 1740م) والثانية (1168هـ / 1752م) والثالثة (1179هـ - 1765م) وبعد عودته إلى الوطن قام بإعادة ترتيبها وكتابتها وانتهى من ذلك سنة (1182هـ - 1766م).

#### رابعاً - المحطات الرئيسية في الرحلة:

يقصد بالمسار في الرحلة الاتجاه أو الخط الناتج عن حركة تنقل رحالة من مكان إلى مكان ويتضمن المسار الطرق التي سار عليها الرحالة ومن المعلوم إن الوجهة الأساسية للرحاليين الجزائريين كانت واحدة هي بلاد الشرق وهذا مسار الأساسي أراد فرضية الحج بالحجاز وكل واحد له نقطة انطلاق وطرق متعددة<sup>(42)</sup> ومن خلال هذا يمكن أن نذكر أهم محطات التي حل بها الوراثلاني.

أ/ بسكرة: تعتبر أكبر محطة توقف عندها الوراثلاني و تكمن أهميتها في ثلاثة أبعاد أنها موطن صاحب الطريقة الشاذلية و قبر أحد الأولياء الصالحين عبد الرحمن الأخضر مؤلف "السم المرونق" و قصيدة<sup>(43)</sup> القدسية.

وثانيها أنها توجد بها مساجد عظيمة لا تجد لها مثيل إلا مدن كبرى مثل القاهرة و من ذلك الجامع الأعظم ثم يصنف الوراثلاني وهو من بسكرة داخل المدينة جنات يدخل إليها الماء من النهر جبل ملح يقطع منه صخور حلليلة و ثالثها وجود قبر أحد الصحابة عقبة بن نافع الذي يقع في منطقة سيد عقبة بالقرب من المدينة.<sup>(44)</sup>

ب/ بلاد الجريد و قابس (تونس) بعد ذلك توجه إلى تونس و أقام بها متعلماً و معلماً و ناوياً للحج من هناك ولكن الحظ لم يسعده في البداية ، فعاد إلى وطنه و في المرة الأخيرة أقام فيها خمسة أشهر و نيف ، "

قام تدريس الفنون و ضبط القواعد من العلوم " وقد اخذ عنه كثير من الطلبة من كتاب " المعالم " للإمام " الفخر الرازى " و "الفتوحات " لابن العربي و " عقيدة بن الحاجب " وغيرها ، و عقد حلقات بحث مع المشايخ و الطلبة في كل من : صفاقس و قابس في مختلف العلوم و لقي عددا كبيرا من العلماء الأجلاء بتونس و اجتمع معهم و ربط الصلة المتينة بهم فيذكر لنا منهم : الشيخ الهادى السنوسى و كان آنذاك تحت الإقامة الجبرية في جامعة الزيتون بامر من الباشة علي ، و الشيخ الغريانى و الفتى بن محجوبة و الشيخ حمودة بن عبد العزيز ابن شيخه محمد بن عبد العزيز و الشيخ حسن الترجمان و الشيخ الكبير الشريف و احمد بن عبد الصادق و صالح الكواشى و ناصر القابوسى و احمد السنوسى و احمد التيجانى و محمد المغربي و احمد الباهى وكلهم من مشايخ جامع الزيتونة و من تونس<sup>(47)</sup>

لقد ذكر الورثلاني في هذه المحطة المتعددة من توزر الى قابس عامرة بتجمع بين طيبة أهلها و التفكك الاجتماعي من جراء غياب الوازع الديني و الاختلاط الشائع بين الرجال و النساء و الظلم الناتج عن الخراج الذي يفرضه حكم الأتراك و والي تونس على المنطقة و يقول الورثلاني اضر بأهلها جور الولاة حتى كاد الخراب يستولي عليها لضعف أهلها بالجبائيات الظلمية.<sup>(48)</sup>

#### ج/ طرابلس ليبيا :

وردت في رحلة الورثلاني بعض الاعتبارات المتعلقة بأسلوب حكم و نوعية إدارة العلاقات بين الحكم و الأهالي، لقد تعرض إلى ما كانت تتمتع به الأقلية الحاكمة من أبناء مماليك الكرااغلة و الأتراك و سيطرة الأسرة القرمانالية على معظم الأراضي الليبية، كما يشير لذلك إلى حدود ايالة طرابلس الغرب مع ايالة تونس هي المنطقة التي تتلقى فيها فسميت النوايل ورغة إذ يقول " ورغة هي منتهى عمل تونس الشرقية و النوايل هي منتهى عمل طرابلس الغرب".

بالإضافة إلى ذكره لحلول قحط و ظهور المجاعة و الأمراض الفتاكه في سنوات 1767 - 1794 - 1795 بالإضافة إلى انعدام الأمن و كثرة الظلم و النزاع بين القبائل البدوية من أجل المياه و المراعي.<sup>(49)</sup>

د/ مصر: زار الورثلاني العديد من العلماء و الشيوخ بالأزهر و منهم العلماء من وطنه الذين كانوا بالأزهر في هذه الفترة من رحلته أمام كشف تعسف والي بولاق و ظلمه للحجاج اذ يقول : " إن ظلم ولاتها قد وصل إلى كل جنس من أجناس الأدميين حتى بلغ ظلمه الحاج المغربي و العلماء و الطلبة و الفقراء و الأشياخ و التجار و سائر الناس قاطبة و لذلك ابتلاهم الله بالشقاق و القسمة فكانت مصر من غالب، كما اخبرنا عن الصفات القبيحة كالمكر، الغدر و الاحتياط على حجاج بيت الله دون خوف و رهبة"<sup>(50)</sup>

هـ/ الحجاز: حكم الورثلاني حكماً قاسياً على النظام السياسي في الجزيرة في زمنه و قال إن الأوضاع فيها كانت تسير من سيء إلى أسوأ ومن هنا كان الورثلاني موفقاً في وصف هذا النظام، كانت هذه الفترة تتزامن مع بداية انتشار الحركة الوهابية<sup>(51)</sup> وذكر من الأمراء في حجته الأولى الأمير مسعود بن سعيد 1165 هـ أما حجته الثانية والثالثة فقد كان الأمير هو مساعد بن سعيد 1184هـ والسبب في هذا الفساد راجع بالدرجة الأولى إلى عجز الولاية عن توفير الأمان بل نسب إليهم الظلم.<sup>(52)</sup>

#### خامساً - المصادر المعرفية في الرحلة الورثلانية :

مما لا شك فيه إن الورثلاني اعتمد على مصادر حيث يقول "أن اعتمادي في ذلك على رحلة شيخنا و قدوتنا و من على الله اعتمدنا سيد احمد بن محمد ناصر الدرعي و الرحلة الناصرية متوفى 1717م<sup>(53)</sup> و يمكن أن نجمل أهم المصادر فيما لي :

أ/ الرحلات السابقة: يبدو أن الورثلاني قد اطلع على الرحلات السابقة التي سارت في نفس المسار إلى مكة بحيث أنه عندما يتوقف عند قرية أو مسجد أو مقبرة يذكر ما ذكرته الرحلات السابقة رحلة أبي سالم محمد العيashi<sup>(54)</sup> و رحلة احمد بن ناصر و رحلة التجاني.<sup>(55)</sup>

ب/ كتب الفقه والتفسير: يتضح في نصوص الرحلة إن الورثلاني كان على دراية واسعة بالفقه وأصوله و مدارسه و أحياناً يقدم الفتاوي، فقد اطلع على المؤلف الموسوم بالوغليسية حيث زار شارحها سيد عبد الرحمن الصباغ.<sup>(56)</sup> وهي وثيقة فقهية بارزة تجمع الفقه المالكي و النزعة الصوفية، و يبدو إن الغوليسي (صاحب الغوليسي) أول من سعى إلى إدخال النظرة الصوفية و يذهب البعض إلى إن الغوليسي يكون قد تأثر بأفكار أبو حامد الغزالى الذي نال في أواخر حياته إلى النهج الصوفي مثلما نقرأ ذلك في كتابه "المنقد من ضلال"<sup>(57)</sup>.

ج/ كتب التاريخ: اعتمد على مصادر كان يوظفها في العلاقة مع المناطق التي شملتها الرحلة و يخوض أحياناً في تفاصيل تاريخية كثيرة على النحو الذي نجده في وصفه حملة عقبة بن نافع الذي قتل و دفن بمنطقة سيد عقبة ناحية بسكرة و النزاع الذي وقع بينه و كسيلة أحد أمراء البرابر آنذاك. و أحياناً كان يمارس بعض التاريخ عندما يتحدث عن حال ولادة المناطق التي كانت تحت الخلافة العثمانية، و لعل هذا البعد التاريخي هو الذي يجعل الكاتب يضيف تعبير "علم التاريخ و الأخبار" إلى عنوان الرحلة.

## خاتمة :

إن رحلة الجزائريين ساهمت في تكوين طبعة من العلماء لمعت أسمائهم وذاع صوتهم في الشرق والغرب ، فقد تناولوا موضوعات كثيرة فتحدثوا عن العلوم والأدب في المدن والمراكم العلمية التي شدد وعيها و ساهمت الرحلة في التواصل الثقافي بين الشرق والغرب العربي حيث أصبح الرحالة رسلا علم ومعرفة وحلقه اتصال علمي إلى الشرق ومظاهر نشاطه وأحواله، وقد كانت رحلة الورثاني دينية فكان التصوف والزهد الغائب على الرحلة واتسمت بالطابع الاجتماعي ووصف الحجيج والأمن ،وعليه فان الرحلة تعتبر من الوثائق هامة حيث تفاصيل الباحث في مجال التاريخ والآثار والجغرافيا والديمغرافيا وتمكنه من استقراء المصادر المضامين الغائبة في المصادر.

## الإحالات والهوامش:

- 1 - قنديل فؤاد، أدب الرحلة في التراث العربي، مكتبة الدار العربية للكتاب، ط2، القاهرة، 2002، ص.23.
- 2 - ابن منظور جمال الدين، لسان العرب، المجلد الحادي عشر، دار بيروت للطباعة، بيروت، 2001، ص.259.
- 3 - سورة الأنعام، الآية: 105.
- 4 - سورة الملك، الآية: 15.
- 5 - سورة التوبة، الآية: 112.
- 6 - القائم أسماء، الرحلات الجزائرية خلال العهد العثماني الحج أنموذجا، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الأدب والعلوم الإنسانية جامعة سيدي بلعباس 2008 - 2009 ص.15.
- 7 - بلحمسى مولاي، الجزائر من خلال رحلات المغاربة في العهد العثماني، ط2، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1981، ص.9.
- 8 - أنساعد سميرة، [www.chihab.net](http://www.chihab.net)
- 9 - سويدى جمال، الشخصيات البارزة في تاريخ الجزائر من القديم الى 1830، (ترجمة: بوردو فايز)، منشورات التل، الجزائر، 2007، ص 40.
- 10 - سعيدونى ناصر الدين، ورقات جزائرية، دار الغرب الإسلامي ط2، بيروت، لبنان، 2000، ص 718.
- 11 - القاسمى عبد المنعم الحسنى، أعلام التصوف في الجزائر منذ البدايات الى غاية الحرب العالمية الأولى، ط1، دار الخليل، الجزائر، 2007 ص 143 . ينظر كذلك: بوعزيزى حى، أعلام الفكر والثقافة في الجزائر المحروسة، ج 1، دار الغرب الإسلامي، ط1، الجزائر، 1995، ص 44.
- 12 - سعد الله أبو القاسم، المرجع السابق، ص 394.
- 13 - فيلا لي مختار بن الطاهر، رحلة الورثاني، عرض ودراسة، دار الشهاب، باتنة، الجزائر، د ت، ص 10.
- 14 - نفسه، ص 15.
- 15 - **الطريقة الشاذلية:** أسسها أبو الحسن الشاذلي من كبار المتصوفة السنين عرف شهرة كبيرة و التف حوله الناس قرب زعوان بتونس / انظر: الشيخ أبو عمران و آخرون، معجم مشاهير المغاربة، منشورات دحلب، الجزائر، 2007، ص 427.
- 16 - فيلا لي مختار، المرجع نفسه، ص 19.
- 17 - وهو العلامة الجليل والصوفي الشهير صاحب الزاوية المعروفة بمدينة الجزائر، كانت له مكانة مرموقة لدى الاتراك العثمانيين وهو صاحب المنطومة المشهورة في علم التوحيد والتي قالت شهرة كبيرة علة مستوى العالم الإسلامي وتقسمى "كفاية المرید في علم التوحيد" . وتعرف أيضا بالجزائرية تويق سنة 884هـ بمقدمة الإبصار بمدينة الجزائر ينظر: صالح مؤيد ، المرجع السابق، ص 352.
- 18 - هلالى حنفى، المرجع السابق، ص 217 / يحيى بوعزيزى، المرجع السابق، ص 45.

- 19 - عزي عبد الرحمن، المرجع السابق، ص 17
- 20 - هو الفقه الاصولي المحدث المفسر عمدة أهل زمانه «شيخ الجماعة في بجاية تلامذته علماء أجلاء مشهورين وتاليفه كثيرة منها الجامعة في الأحكام الفقهية على مذهب الإمام مالك» تسمى الوغليسيّة نسبة إلىبني وغليس توفي في أواخر القرن الثامن 8هـ وعلى قبره قبة ظاهرة بينه وبين سيد عيش نحو ميل يقول ابن الخطيب القسّنطني أنه توفي سنة 786هـ ببجاية ينظر: صلاح مؤيد العقبي ،  
الطرق الصوفية والزوايا بالجزائر تاريخها ونشاطها دار البصائر، الجزائر، 2009، ص 494
- 21 - التصوف: هو علم من العلوم الشرعية الحادثة في الملة وهي طريقة الحق والهدى وأصلها العكوف على العبادة والانقطاع إلى الله والإعراض عن زحف الدنيا وزينتها والزهد فيما يقبل عليه الجمهور من لذة ومال وجاه وانفراد عن الحق والخلوة عن العبادة وأختص هؤلاء باسم الصوفية والمتصوفة ينظر : ابن خلدون المقدمة ، دار الفكر للطباعة بيروت ، 2003 ، ص 462
- 22 - الفقه المحدث والمفسر شيخ الجماعة في بجاية تلاميذه علماء أجلاء تاليفه كثيرة منها الجامعة في الأحكام الفقهية على مذهب الإمام مالك و تسمى الوغليسيّة نسبة إلىبني وغليس توفي أواخر القرن الثامن الهجري حوالي 786هـ ينظر: صلاح مؤيد العقبي ، ص 494
- 23 - عزي عبد الرحمن، المرجع السابق، ص 69
- 24 - الحسين الورتلاني، الرحلة الورتلانية الموسومة بنزهة الأنطاز في فضل علم التاريخ والأخبار، ج 1، مكتبة الثقافة والدينية القاهرة، 2008. ص .48
- 25 - نفسه، ص 41.
- 26 - صحراوي عبد القادر، التصوف والمتصوفة في الجزائر ما بين القرن السادس عشر والثامن عشر (16-18م)، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سيدى بلعباس، 2008- 2009. ص 192.
- 27 - عزي عبد الرحمن، المرجع السابق، ص 7.
- 28 - صحراوي عبد القادر، المرجع السابق، ص 192.
- 29 - فيلا لي مختار بن الطاهر، المرجع السابق، ص 26 .
- 30 - ولد الأخضرى سنة 910هـ/1512م من عائلة علمية شهيرة من قبيلة بنى سليم العربية نال العلم الشرعي من محيط أسرته اتصف بالزهد والصلاح والتقوى له العديد من المؤلفات في النحو المنطق. التصوف أبرزها القدسية، السلم المرونق توفي 953هـ/1546م ينظر: مصمودي فوزي العلامة الموسوعي عبد الرحمن الأخضرى شخصيته و مواقفه، موقف للنشر، الجزائر 2005، ص 17-53.
- 31 - مصمودي فوزي، "العلامة الأخضرى في عيون الرحالة العرب العيashi، الورتلاني، الزياني" المجلة الخلوذية، عدد خاص، 6/2008، ص 113.
- 32 - الحفناوي أبو القاسم،تعريف الخلف برجال السلف ، مؤسسة الرسالة، بيروت، 1982، ص 145.
- 33 - شارف رقية، الكتابات التاريخية الجزائرية الحديثة، خلال القرن 18 وبداية القرن 19 دراسة تحليلية نقدية، الدار الملكية، ط 1، الجزائر، 2007، ص 280.
- 34 - القاسمي عبد المنعم، المرجع السابق، ص 143.
- 35 - عزي عبد الرحمن، مرجع سابق، ص 09.
- 36 - القائم أسماء السابق، المراجع السابق ، ص 116.
- 37 - عزي عبد الرحمن، المرجع السابق، ص 16.
- 38 - Hadj sadouk (M): "A travers la berbère orientale au XVIII siècle, avec le voyageurs EL Wartileni ,RA N 95 , 1995 , pp 364- 382.
- 39 - الورتلاني الحسين، المصدر السابق، ص 3.
- 40 - سعد الله أبو القاسم، أبحاث وأراء في تاريخ الجزائر، ج 2 ... المراجع السابق، ص 193.
- 41 - عزي عبد الرحمن، المراجع سابق، ص 26.
- 42 - مكحلي محمد ، "ارتباط المدن بالأولياء" مجله الآداب والعلوم الإنسانية، العدد 1، ديسمبر جانفي 2001 - 2002 دار الغرب للنشر والتوزيع، 2002، ص 260.
- 43 - انساعد سميرة، المراجع السابق [www.chihab.net](http://www.chihab.net)

- نفسه 44

45 - مصمودي فوزي، المرجع السابق، ص 114.

46 - عزي عبد الرحمن، المرجع السابق، ص 37.

47 - مختار بن الطاهر الفيلالي ،المراجع السابق، ص 24.

48 - الورثاني الحسين ،المصدر السابق، ص ص. 156-157.

49 - سعيدوني ناصر الدين، المرجع السابق، ص 217.

50 - هلا يلي حنيفي، المرجع السابق، ص 226.

51 - **الحركة الوهابية**: ظهرت في الحجاز عرفت باسم صاحبها محمد ابن عبد الوهاب (1703م، 1792م) نادى بنبذ البدع والخرفات، اتهمت العثمانيين بالتهاون في الدين . انظر: سيف الدين الكاتب،Atlas تاريخ العرب والعالم، دار الشرق العربي ، بيروت ، ط2، 2008 ، ص 111.

52 - هلا يلي حنيفي، المرجع نفسه، ص 277

53 - الورثاني الحسين ،المصدر السابق، ص 13.

54 - **للمزيد ينظر**: عبد الله بن محمد العياشي ،الرحلة العياشية 1661- 1663 (تقديم وتحقيق: سعيد الفاضلي و سليمان )، دار السويدى للنشر والتوزيع ،ط1، الامارات، 2006.

55 - عزي عبد الرحمن، المرجع السابق، ص 16.

56 - الورثاني الحسين، المصدر السابق، ص 19.

57 - عزي عبد الرحمن، المرجع السابق، ص 24.